

How do L1-Korean speakers understand English **VP-ellipsis** and **Gapping**?

Haerim Hwang & Bonnie D. Schwartz
University of Hawai'i & LAE Labs

12 October 2019

NINJAL-UHM Linguistics Workshop on Syntax-Semantics Interface,
Language Acquisition and Naturalistic Data Analysis

Overview

1. Previous literature on **VP-ellipsis (VPE)**
2. Previous literature on **Gapping**
3. The present study
4. Method
5. Results
6. Discussion & Conclusion

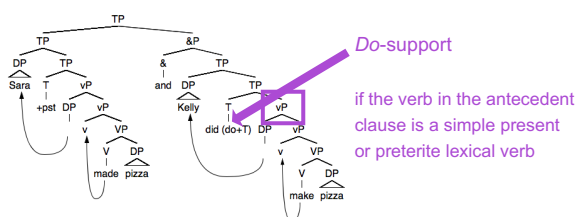
2

VPE

• VP deletion

(Chomsky, 1995; Fiengo & May, 1994; Hankamer & Sag, 1976; Sag, 1976)

- (1) Sara made pizza, and Kelly did [e] too.



3

Previous research on VPE

- Availability of both sloppy and strict interpretations of elided **pronouns** (L1 acquisition research only)

- (2) Oscar bites **his** apple, and Bert does [e] too.

- Sloppy reading

(2a) Oscar bites his apple, and Bert bites **Bert's** apple.

- Strict reading

(2b) Oscar bites his apple, and Bert bites **Oscar's** apple.

(adapted from Foley, Núñez del Prado, Barbier & Lust, 2003, p. 53, (1))

(Foley et al., 2003; Thornton & Wexler, 1999;
for Korean, see J. Kim, 2012; for Chinese, see Su, 2013)

4

Previous research on VPE

- Parallelism constraint (L1/L2 acquisition research)

- (3) a. Someone took the wood out to the shed last night.
Tom told us that Sally did [e]. (**VPE-Active**)

- b. *The wood was taken out to the shed last night.
Tom told us that Sally did [e]. (**VPE-Passive**)

(adapted from Duffield & Matsuo, 2009, p. 17, (15))

(for L1 acquisition, see Arregui, Clifton, Frazier & Moulton, 2006;
Matsuo, 2007; Matsuo & Duffield, 2001; Tanenhaus & Carlson, 1990;
for L2 acquisition, see Al-Thubaiti, 2018; Duffield & Matsuo, 2009; Hawkins, 2012)

5

Duffield & Matsuo (2009): Parallelism

- L2ers' knowledge of the parallelism constraint in English **VPE** (e.g., (3))

- Participants:

- Native English speakers (n = 22)
- L1-Dutch L2ers of English (n = 20)
- L1-Japanese L2ers of English (n = 19)
- L1-Spanish L2ers of English (n = 20)

Note: According to Duffield and Matsuo, neither the L1 grammars nor the Target Language (TL) input is able to lead L2ers to know that English **VPE** is sensitive to parallelism

6

Duffield & Matsuo (2009): Parallelism

- Judgment task
 - Participants were asked to judge “whether the target sentence is a sensible and accurate completion of the [context sentence]” (p. 312)
- Results: Acceptability judgments (% acceptance)

	VPE-Active	*VPE-Passive	Difference
Native English speakers (<i>n</i> = 22)	90	48	<i>p</i> < .001 ***
L1-Dutch L2ers (<i>n</i> = 20)	89	74	<i>p</i> < .05 *
L1-Japanese L2ers (<i>n</i> = 19)	68	57	<i>p</i> < .05 *
L1-Spanish L2ers (<i>n</i> = 20)	68	62	<i>ns</i>

7

Duffield & Matsuo (2009): Parallelism

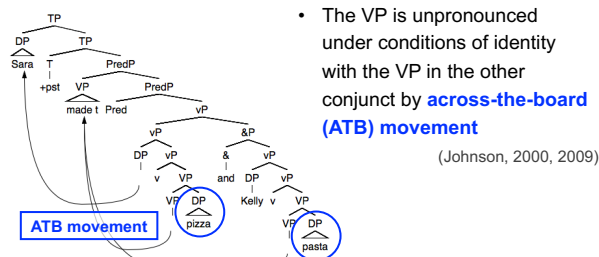


- Given that all three L1s lack **VPE**, it is unclear why the 3 groups patterned differently
- Whether L2 proficiency and other important factors (e.g., length of exposure) were comparable across the L1-based groups is unreported

8

Gapping

(4) Sara made pizza, and Kelly [e] pasta.



9

Previous research on Gapping

- Direction of **Gapping** (L2 acquisition research only)
 - (for English, see O'Grady, 1999;
for Japanese, see Kanno, 1999; O'Grady, 1999)
 - Constraint on **Gapping** direction:
 - Each **head-complement order** predicts the impossibility of a particular **Gapping** direction
- (5) a. verb-object languages (e.g., English):
- [S ... V ...] [S ... Ø ...] vs. * [S Ø] [S V]
- b. object-verb languages (e.g., Japanese):
- * [S ... V ...] [S ... Ø ...] vs. [S Ø] [S V]
- (adapted from O'Grady, 1999, p. 143, (6))

10

Gapping in English: Forward Gapping

- (6) a. **Gapping** in the second conjunct:
[John reads Time] and [Sue **[e]** Newsweek].
- b. **Gapping** in the first conjunct:
* [John **[e]** Time] and [Sue reads Newsweek].
- (adapted from O'Grady, 1999, p. 142, (1))

11

Gapping in Japanese: Backward Gapping

- (7) a. **Gapping** in the first conjunct:
- | | | | | | |
|-----------|-----------|-------------|----------|--------------|-----------|
| [John-wa | Time-o | [e]] | [Sue-wa | Newsweek-o | yon-da]. |
| [John-TOP | Time-ACC] | | [Sue-TOP | Newsweek-ACC | read-PST] |
- ‘John Time and Sue read Newsweek.’
- b. **Gapping** in the second conjunct:
- *[John-wa Time-o yon-de] [Sue-wa Newsweek-o **[e]]**.
[John-TOP Time-ACC read-GER][Sue-TOP Newsweek-ACC]
‘John read Time and Sue Newsweek.’
- (adapted from O’Grady, 1999, p. 142, (2))

12

O'Grady (1999)

- L2ers' knowledge of **Gapping** in English and Japanese
- Participants:
 - Native speakers of English ($n = 10$)
 - L1-Japanese L2ers of English ($n = 34$)
 - Native speakers of Japanese ($n = 10$)
 - L1-English L2ers of Japanese ($n = 75$)
- Acceptability judgment task with 5-point Likert scale
 - Forward **Gapping** ($k = 5$); Backward **Gapping** ($k = 5$)

13

O'Grady (1999)

- Results: Gapping in English

	Forward Gapping	* Backward Gapping	Difference
Native English Speakers ($n = 10$)	3.74	1.42	$p < .001$ ***
L1-Japanese L2ers of English ($n = 34$)	2.33 X	1.75 ✓	$p < .01$ **

14

O'Grady (1999)

- Results: Gapping in Japanese

	* Forward Gapping	Backward Gapping	Difference
Native Japanese Speakers ($n = 10$)	1.26	4.52	$p < .001$ ***
L1-English L2ers of Japanese ($n = 75$)	3.09 ??	2.36 X	$p < .001$ ***



- The results might be due to low proficiency or short exposure

15

Research gaps

- Empirical findings related to **VPE**:
For L2, limited to the parallelism constraint
→ **Interpretation contrasts** between **VPE** and **Gapping**
- L2 proficiency and L2 exposure:
Not reported in previous L2 studies
→ Independent measure of L2 proficiency
→ Background questionnaire to gather information about the L2ers' exposure to the TL

16

Interpretation contrast

VPE and **Gapping** in English differ in terms of whether they permit the argument following the conjunction to be interpreted as the missing verb's subject (**subject reading**) or object (**object reading**)

17

Gapping in English

- (8) Mom hugged the boy at home
- and dad [e] in the park
 - and [e] dad in the park.
- (9) a. Subject reading (SR):
'Mom hugged the boy at home and **dad** hugged the boy in the park.'
- b. Object reading (OR):
'Mom hugged the boy at home and mom hugged **dad** in the park.'
- **ambiguous**

18

VPE in English

(10) Mom hugged the boy at home and dad did [e] too.

a. SR:

'Mom hugged the boy at home and **dad** hugged the boy at home.'

b. OR:

* 'Mom hugged the boy at home and mom hugged **dad** at home.'

→ **unambiguous**

19

Gapping in Korean: Backward Gapping

• Korean has **Gapping**

(Sohn, 1999)

(11) Appa-nun_i sonyen-un kongwen-eyse [e],
dad-TOP boy-TOP park-in
emma-nun cip-eyse t_i an-ass-e-yo.
mom-TOP home-at hug-PST-DECL-POL

a. SR:

'**Dad** hugged mom at home and **dad** hugged the boy in the park.'

b. OR:

'Mom hugged **dad** at home and the boy hugged **dad** in the park.'

→ **SR and OR possible, but can be unambiguous with the aid of case markers**

20

VPE in Korean

• Korean lacks **VPE**

(e.g., Ahn, 2018; Goldberg, 2005; J.-S. Kim, 2006; M.-K. Park, 1997)

21

False Korean analogues to VPE

• Argument Ellipsis (AE)

(Goldberg, 2005; S. Kim, 1999)

(12) Emma-ka cip-eyse sonyen-ul an-ass-ko, appa-to [e] an-ass-e-yo.
mom-NOM home-at boy-ACC hug-PST-and dad-also hug-PST-DECL-POL

• 'Do so' anaphora

(M.-K. Park, 2015)

(13) Emma-ka cip-eyse sonyen-ul an-ass-ko, appa-to **kulay**-ss-e-yo.
mom-NOM home-at boy-ACC hug-PST-and dad-also do.so-PST-DECL-POL

• Pseudo-VPE

(J.-S. Kim, 1997)

(14) Emma-ka cip-eyse sonyen-ul an-ass-ko, appa-to [e] -i-ess-e-yo.
mom-NOM home-at boy-ACC hug-PST-and dad-also -cop-PST-DECL-POL

→ **SR and OR possible—thus, ambiguous**

22

Summary: Interpretation contrast

	English		Korean	
	SR	OR	SR	OR
VPE (AE) (‘Do so’ anaphora) (Pseudo-VPE)	✓	✗	N/A	N/A
Gapping	✓	✓	✓	✓

→ Learnability problem for L1-Korean L2ers of English

∴ No available sources:

- (a) L1 grammar, (b) TL input, (c) explicit instruction,
- (d) analogy between the two constructions

(Schwartz & Sprouse, 2000, 2013)

23

Research question

- Do L1-Korean L2ers of English (come to) know the contrast between possible vs. impossible interpretations of **VPE** and **Gapping** in English?

24

Method: Participants

	Native English speakers (L1-English; $n = 27 \rightarrow 25$)	L1-Korean L2ers of English (L2-English; $n = 25$)
Age (yr)	24.48 ($SD = 6.35$)	22.72 ($SD = 2.51$)
Age of Onset (yr)	N/A	9.04 ($SD = 1.14$)
Length of Exposure (yr)	N/A	13.15 ($SD = 3.56$)

25

Method: Procedure

1. Language background questionnaire
2. Acceptability judgment task
3. Picture-sentence matching task
4. Picture narration task as a measure of proficiency

26

Method: PSMT

- Picture-sentence matching task (PSMT) was designed and administered in PsychoPy
- Participants were presented with a pair of pictures along with a monoclausal description of each picture; they then judged whether the subsequent target sentence matched the pair of pictures by pressing one of three buttons



27

Method: PSMT

- 2×2 Latin-square design
 - Construction: **VPE** vs. **Gapping**
 - Interpretation: SR vs. OR
- Stimuli ($k = 24$, half match)
 - 16 experimental items (4 items per condition) + 8 fillers
 - Natural prosody for all items (modeled on Carlson, 2001)

28

Method: Sample target stimuli

VPE-SR (MATCH; $\kappa = 4$)	
Context: Mom hugged the boy at home.	Dad hugged the boy at home too.
Target: Mom hugged the boy at home and dad did too.	

VPE-OR (MISMATCH; $\kappa = 4$)	
Context: Mom hugged the boy at home.	Mom hugged dad at home too.
Target: Mom hugged the boy at home and dad did too.	

29



Method: Sample target stimuli



Gapping-SR (MATCH; $\kappa = 4$)	
Context: Mom hugged the boy at home.	Dad hugged the boy in the park.
Target: Mom hugged the boy at home and dad in the park.	

Gapping-OR (MATCH; $\kappa = 4$)	
Context: Mom hugged the boy at home.	Mom hugged dad in the park.
Target: Mom hugged the boy at home and dad in the park.	

30

Method: Sample fillers

Ungrammatical Gapping ($k = 4$; MISMATCH)	
Context: The woman liked yellow flowers.	The man hated red flowers.
	
Target: The woman liked yellow flowers, and the man red flowers.	

Object mismatch ($k = 4$; MISMATCH)	
Context: Kyle opened the window.	Helen closed the window.
	
Target: Kyle opened the window, and Helen closed the door.	

31

Method: PNT

- Picture narration task (PNT)

(based on K.-S. Park, 2014)

- Instructions:

Please tell a story following the sequence presented in the 3 sets of 4 pictures.



32

Method: PNT

- Morphosyntactic complexity: Verbal density
- Lexical complexity: Moving-average type-token ratio
(Covington & McFall, 2010)
- Accuracy: Rate of error-free T-units

→ z-scores

→ combined into a final English proficiency score
(L2 range: -3.94 to 3.67)

33

Data analysis

- Exclusion of 2 English native speakers who incorrectly judged ≥ 3 of the 4 ungrammatical **Gapping** fillers
- Exclusion of "I don't know" judgments
 - 0.25% of English native speaker data
 - 0.75% of L2 data

34

Data analysis

- Mixed-effects logistic regression analysis on the judgments, with the maximal random effects structure permitted by the design

(Barr, Levy, Scheepers, & Tily, 2013)

- Fixed effects: *Construction, Interpretation, and Group; Proficiency and Exposure* (L2 data only)
- Random effects: *participants and items*

35

Results: By group

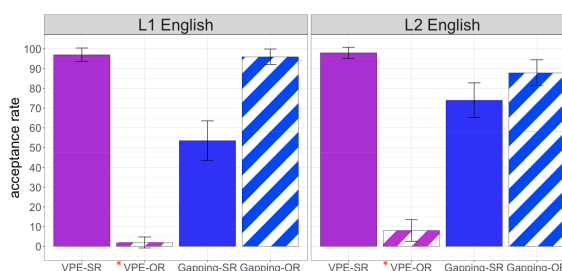


Figure 1. Acceptance rate per condition and group. Error bars indicate 95% confidence intervals (CIs).

36

Results: L1 English

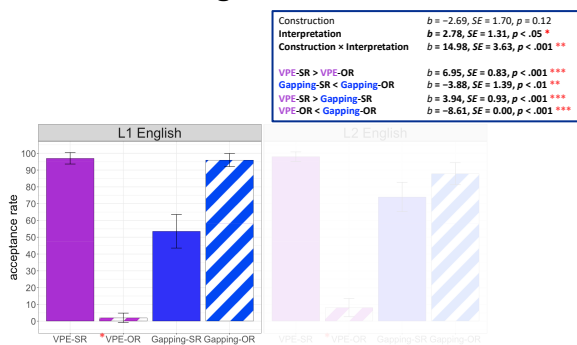


Figure 1. Acceptance rate per condition and group. Error bars indicate 95% confidence intervals (CIs).

37

Results: L2 English

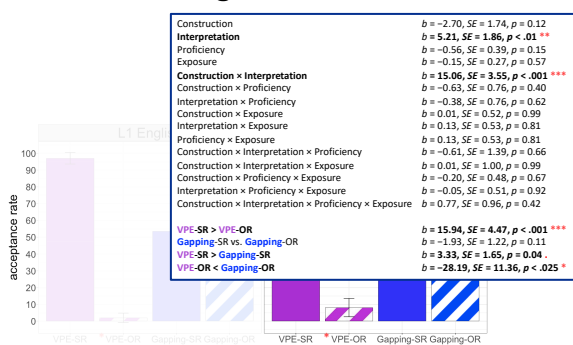


Figure 1. Acceptance rate per condition and group. Error bars indicate 95% confidence intervals (CIs).

38

Back to research question

- Do adult L1-Korean L2ers of English (come to) know the contrast between possible vs. impossible interpretations of **VPE** and **Gapping** in English?

→ Yes!

→ L1-Korean L2ers, like native English speakers, displayed significantly lower acceptance of **VPE-OR** than the other three conditions

39

Discussion & Conclusion: 1

- Note that the contrasts at issue constitute an L2 learnability problem:
 - The contrasts are not present in the L1
 - They are not explicitly taught in the L2 classroom
 - They cannot be learned from TL input alone using domain-general operations
 - They cannot be acquired via analogy between the two phenomena

(Schwartz & Sprouse, 2000, 2013)

→ Our results provide evidence that the domain-specific cognitive system that constrains L1 acquisition also constrains L2 acquisition

40

Outstanding issues

- Why do native English speakers exhibit a significant difference in the rate of acceptance between **Gapping-SR** and **Gapping-OR**?
- Is this attributable to grammar?
 - No!
 - Even though **Gapping-SR** was accepted at a lower rate than **Gapping-OR**, its acceptance was nevertheless significantly higher than that of ungrammatical **VPE-OR**

41

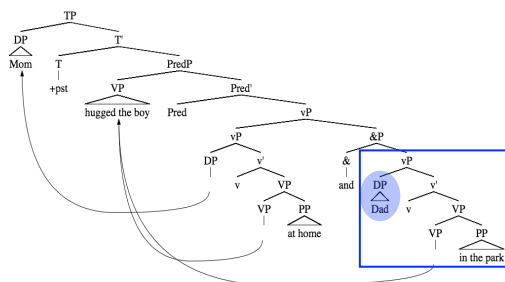
Gapping-SR dispreference: 3 proposals

- Kobayashi (2005, p. 188):
"Remnants [material stranded after Gapping has applied] must be new information to serve as a contrast, and new information tends to appear in clause-final position. Hence in general cases, an object remnant is preferred to a subject remnant."
- William O'Grady (p.c., 11 October 2019):
In the absence of evidence to the contrary, the processor prefers coordinate structures to have identical subjects (since this favors topic continuity)
- Frazier (1978) and Gibson (1998):
Parsers prefer the simplest legitimate syntactic analysis consistent with the word string

42

Analysis of Gapping-SR

• Gapping-SR

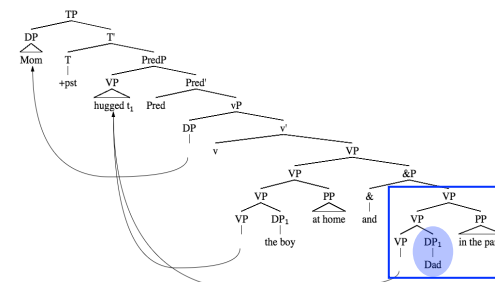


(adapted from the analyses of Johnson, 2000, 2009; Zoerner, 1999)

43

Analysis of Gapping-OR

• Gapping-OR



(adapted from the analyses of Johnson, 2000, 2009; Zoerner, 1999)

44

Additional supporting data: RTs

- Analysis of reaction time (RT) data
 - Unit: From the offset of the target sentence to the point of judgment
- 1. Removal of extreme values (> 30 seconds)
 - 0.25% of L2 data
- 2. Replacement of outliers
 - RT values > 2.5 SDs above or below the mean for each condition per participant were replaced with that participant's mean RT for that condition
 - 2.76% of native English speaker data
 - 0.76% of L2 data
- 3. Log transformation

45

Additional supporting data: RTs

- 4. Mixed-effects linear regression analysis on the RTs, with the maximal random effects structure permitted by the design

(Barr, Levy, Scheepers, & Tily, 2013)

- Fixed effects: *Construction, Interpretation, and Group; Proficiency and Exposure (L2 data only)*
- Random effects: *participants and items*

46

Results: By group

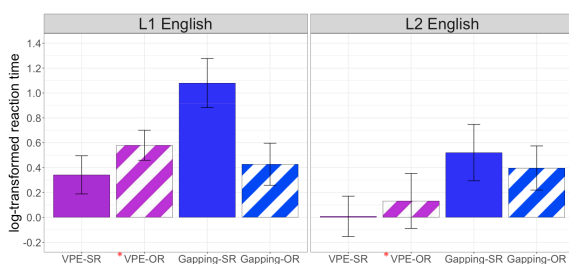


Figure 2. Log-transformed RTs per condition and group. Error bars indicate 95% confidence intervals (CIs).

47

Results: L1 English

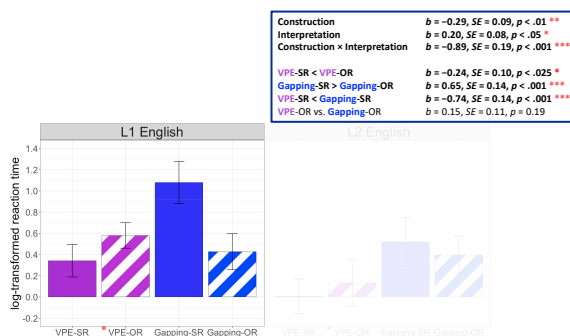


Figure 2. Log-transformed RTs per condition and group. Error bars indicate 95% confidence intervals (CIs).

48

Results: L2 English

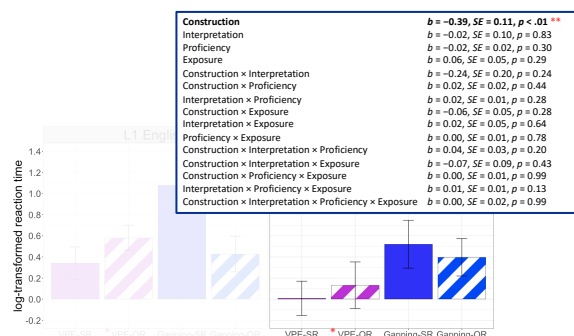


Figure 2. Log-transformed RTs per condition and group. Error bars indicate 95% confidence intervals (CIs).

49

Discussion & Conclusion: 2

- The significantly lower acceptance of **Gapping-SR** pertains to processing, not to grammar
- Lower acceptability of **Gapping-SR** does not necessarily indicate impossibility of that interpretation; Rather, its low acceptance rate may come from parsing difficulty, as shown in the increased RTs in this condition

50

Work-in-progress

- Acquisition of the interpretation contrasts between **VPE** and **Gapping** in English by L1 children and early L2ers
- Acquisition of the grammaticality contrasts between **VPE** and **Gapping** in English by L1 children and early/late L2ers
- Second language processing of **Gapping** sentences
- Natural language processing analysis of **VPE** and **Gapping**

51

REFERENCES (1/3)

- Ahn, H.-D. (2018, June). *On relative clause deletion in English and Korean*. Talk presented at the 2018 Linguistic Society of Korea (LSK) Conference, Kyung Hee University, Seoul, Korea.
- Al-Thubaiti, K. A. (2018). Selective vulnerability in very advanced L2 grammars: Evidence from VPE constraints. *Second Language Research*. Advanced online publication. <https://doi.org/10.1177/0267658317751577>
- Arregui, A., Clifton, C., Frazier, L., & Moulton, K. (2006). Processing elided verb phrases with flawed antecedents: The recycling hypothesis. *Journal of Memory and Language*, 55, 232–246.
- Barr, D. J., Levy, R., Scheepers, C., & Tily, H. J. (2013). Random effects structure for confirmatory hypothesis testing: Keep it maximal. *Journal of Memory and Language*, 68, 255–278.
- Carlson, K. (2001). The effects of parallelism and prosody in the processing of gapping structures. *Language and Speech*, 44, 1–26.
- Chomsky, N. (1995). *The Minimalist Program*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Covington, M. A., & McFall, J. D. (2010). Cutting the gordian knot: The moving-average type-token ratio (MATTR). *Journal of Quantitative Linguistics*, 17, 94–100.
- Duffield, N. G., & Matsuo, A. (2009). Native speakers' versus L2 learners' sensitivity to parallelism. *Studies in Second Language Acquisition*, 31, 93–123.
- Fiengo, R., & May, R. (1994). *Indices and identity*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Foley, C., Núñez del Prado, Z., Barbier, I., & Lust, B. (2003). Knowledge of variable binding in VP-Ellipsis: Language acquisition research and theory converge. *Syntax*, 6, 52–83.
- Gibson, E. (1998). Linguistic complexity: Locality of syntactic dependencies. *Cognition*, 68, 1–76.
- Goldberg, L. M. (2005). *Verb-stranding VP ellipsis: A cross-linguistic study* (Unpublished doctoral dissertation). McGill University, Quebec, Canada.
- Hankamer, J., & Sag, I. (1976). Deep and surface anaphora. *Linguistic Inquiry*, 7, 391–428.

52

REFERENCES (2/3)


- Hawkins, R. (2012). Knowledge of English verb phrase ellipsis by speakers of Arabic and Chinese. *Linguistic Approaches to Bilingualism*, 2, 404–438.
- Johnson, K. (2000). Gapping determiners. In K. Schwabe & N. Zhang (Eds.), *Ellipsis in conjunction* (pp. 95–115). Tübingen, Germany: Niemeyer.
- Johnson, K. (2009). Gapping is not (VP-) ellipsis. *Linguistic Inquiry*, 40, 289–328.
- Kim, J. (2012). *Comprehension of elided phrases in Korean and English: VP-ellipsis, null object constructions, and one-substitution* (Unpublished doctoral dissertation). University of Hawai'i at Mānoa, Honolulu, HI.
- Kim, J.-S. (1997). What syntactic focus movement tells about VP Ellipsis in Korean and Japanese. *Korean Journal of Linguistics*, 22, 433–452.
- Kim, J.-S. (2006). On the size of ellipsis in Korean focus constructions. *Journal of the Humanities*, 50, 271–302.
- Kim, S. (1999). Sloppy/strict identity, empty objects, and NP ellipsis. *Journal of East Asian Linguistics*, 8, 255–284.
- Kobayashi, A. (2005). Constituency in gapping constructions. *Linguistic Analysis*, 32, 184–225.
- Matsuo, A. (2007). Differing interpretations of empty categories in English and Japanese VP ellipsis contexts. *Language Acquisition*, 14, 3–29.
- Matsuo, A., & Duffield, N. (2001). VP-ellipsis and anaphora in child language acquisition. *Language Acquisition*, 9, 301–327.
- O'Grady, W. (1999). Gapping and coordination in second language acquisition. In K. Kanno (Ed.), *The acquisition of Japanese as a second language* (pp. 141–157). Philadelphia: John Benjamins.

53

REFERENCES (3/3)

- Park, K.-S. (2014). *Information structure and dative word-order alternations in English and Korean: L1 children, L2 children, and L2 adults* (Unpublished doctoral dissertation). University of Hawai'i at Mānoa, Honolulu, HI.
- Park, M.-K. (1997). The syntax of VP ellipsis in Korean. *Language Research*, 33, 629–648.
- Park, M.-K. (2015). Extraction out of overt anaphora: Korean kule(h) 'so' versus English so. *Linguistic Research*, 32, 693–718.
- Sag, I. (1976). *Deletion and logical form* (Unpublished doctoral dissertation). MIT, Cambridge, MA.
- Schwartz, B. D., & Sprouse, R. A. (2000). When syntactic theories evolve: Consequences for L2 acquisition research. In J. Archibald (Ed.), *Second language acquisition and linguistic theory* (pp. 156–186). Malden, MA: Blackwell.
- Schwartz, B. D., & Sprouse, R. A. (2013). Generative approaches and the poverty of the stimulus. In J. Herschensohn & M. Young-Scholten (Eds.), *The Cambridge handbook of second language acquisition* (pp. 137–158). New York: Cambridge University Press.
- Sohn, H. M. (1999). *The Korean language*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Su, Y.-C. (2013). Interpretations of VP-ellipsis sentences in Mandarin. In S. Stavroski, M. Lalioti & P. Konstantinopoulou (Eds.), *Advances in language acquisition* (pp. 200–206). Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.
- Tanenhaus, M. K., & Carlson, G. N. (1990). Comprehension of deep and surface verbphrase anaphors. *Language and Cognitive Processes*, 5, 257–280.
- Thornton, R., & Wexler, K. (1999). *Principle B, VP ellipsis, and interpretation in child grammar*. Cambridge, MA: MIT press.
- Zoerner, E. (1999). Left-peripheral deletion and gapping: The same but different. In M. M. T. Henderson (Ed.), *Papers of the Mid-America Linguistics Conference* (pp. 577–585). Mid-America Linguistics Conference, University of Kansas.

54



Haerim thanks everyone,
and Bonnie does [e] too!

Special thanks to:

Les Black, Robert Bley-Vroman, Amber Camp, Dustin Crowther,
Kamil Deen, Bonnie Fox, Shin Fukuda, Theres Grüter, Haeji Hwang,
Kristopher Kyle, William O'Grady, Amy Schafer, Katherine Strong,
Kristen Urada, Hyunkwon Yang, Fred Zenker